|  |
| --- |
| Mae'r ddogfen hon yn cynnwys yr holl wybodaeth yn y ffurflen gais ar-lein ar gyfer y gronfa **Cynyrchiadau Mawr**. Ei ddiben yw eich helpu i gynllunio eich cais.  Disgwyliwn i bob cais gael ei gyflwyno ar ein ffurflen ar-lein, y gallwch ei chyrchu ar ein Porth: <https://porth.celf.cymru/> |

# Cynyrchiadau Mawr: Enghraifft o’r Ffurflen Gais Ar-lein

**Cyn mynd ymhellach, sicrhewch eich bod wedi cwblhau’r adran ‘Gweinyddu’ o’ch cyfrif, megis eich Manylion y sefydliad a Manylion Banc.**

**Cofiwch fod uchafswm geiriau ar rhai cwestiynau – nodir y rhain lle maent yn berthnasol.**

Cewch lawrlwytho templed cyllid prosiect ar gyfer eich cais [yma](https://arts.wales/sites/default/files/2025-10/Templed%20Cyllideb%20Cynyrchiadau%20Mawr.xlsx). Bydd angen i chi uwchlwytho hyn ar ddiwedd y ffurflen.

Os gewch chi unrhyw anhawster yn llenwi’r ffurflen, cysylltwch â ni drwy e-bostio [grantiau@celf.cymru](mailto:grantiau@celf.cymru)

# Adrannau Ffurflen Gais

Mae’r tabl isod yn galluogi i chi symud i gwestiynau penodol.

|  |  |
| --- | --- |
| [Am y Gronfa](#_Am_y_gronfa) | |
| 1. [Gwiriad cyn ymgeisio](#_1._Gwiriad_cyn) | 5. [Iaith](#_11._Iaith) |
| 1. [Cysylltu â chi](#_2._Cysylltu_â) | 6. [Celfyddydau](#_12._Celfyddydau) |
| 1. [Eich prosiect](#_3._Dywedwch_wrthym) | 7. [Mathau o weithgarwch](#_13._Mathau_o) |
| 1. [Ffocws eich prosiect](#_4._Ffocws_eich) | 8. [Targedau](#_14._Targedau) |
| [Crynodeb o'ch prosiect](#_5._Crynodeb_o'ch) | 9. [Lleoliad y prosiect](#_15._Lleoliad_y) |
| [Syniad Creadigol](#_6._Syniad_Creadigol) | 10. [Cydraddoldeb](#_16._Cydraddoldeb_–) |
| [Cyrraedd](#_7._Cyrraedd) | 11. [Adolygu](#_17._Adolygu) |
| [Ymgysylltu a chyfathrebu](#_8._Ymgysylltu_a) | 12. [Gwiriad cyn cyflwyno](#_18._Gwiriad_cyn) |
| [Profiad](#_9._Profiad) | 13. [Dogfennau Cefnogol](#_19._Dogfennau_Cefnogol) |
| [Partneriaid a Rheoli](#_10._Partneriaid_a) | 14. [Datganiad](#_20._Datganiad) |

# **Am y gronfa**

**Cynyrchiadau Mawr** yw ein cronfa ar gyfer gwaith uchelgeisiol o safon gyda grantiau rhwng £100,000 a £300,000.

Mae’n ariannu datblygu a chyflwyno profiadau celfyddydol byw o safon ac ar raddfa fawr i’n cynulleidfaoedd. Mae'n cefnogi sefydliadau sy'n creu gwaith unigryw ac arloesol â'r potensial i ymgysylltu â chynulleidfaoedd eang yng Nghymru a’r tu hwnt gan arddangos y gorau o dalent Cymru.

Mae un dyddiad cau y flwyddyn.

# 1. Gwiriad cyn ymgeisio

### **Cyn ichi ddechrau arni, dyma ychydig o bethau mae angen ichi eu gwybod:**

* Ar ôl 60 munud o segurdod, bydd y system yn cyrraedd terfyn amser a byddwch yn colli unrhyw gynnydd oedd heb ei gadw.
* Bydd angen ichi lenwi pob adran yn ei threfn cyn symud ymlaen i’r un nesaf.
* Sicrhewch eich bod yn clicio ‘Cadw’ er mwyn cadw pob adran. Ni fydd y system yn cadw eich gwaith yn awtomatig.
* Gallwch gadw eich cais gynifer o weithiau ag yr ydych eisiau a dod yn ôl ato yn ddiweddarach.
* Mae terfynau geiriau ar gyfer rhai atebion**.** Nid oes rhaid ichi gyrraedd y nifer honno; terfynau mwyafswm geiriau ydyn nhw, mae’n iawn bod yn glir ac yn gryno.
* Sicrhewch eich bod yn adolygu’ch cais ac yn cynnwys yr atodiadau perthnasol cyn ei gyflwyno. [**Gallwch ddod o hyd i fwy o wybodaeth am atodiadau cefnogol yma**](https://arts.wales/cy/cynyrchiadau-mawr#Pagwestiynaubyddangeneuhateb)**.**
* Bydd angen ichi gyflwyno ffigyrau incwm a gwariant eich prosiect ar ein templed cyllideb prosiect. [**Gallwch islwytho’r templed yma**](https://arts.wales/sites/default/files/2025-10/Templed%20Cyllideb%20Cynyrchiadau%20Mawr.xlsx).
* Ar gyfer meysydd arian cyfred rhowch rif – peidiwch â rhoi unrhyw symbolau, megis £, comas neu eiriau megis punnoedd. Er enghraifft, ar gyfer £2,500, rhowch 2500.

**Dogfennau llywodraethol**

Rwy'n cadarnhau bod y fersiwn ddiweddaraf o’n dogfennau llywodraethu yn bodloni'r gofynion a nodir [yma](https://arts.wales/resources/eligibility-and-governance) wedi’u llwytho i fyny i'r porth yn **Gweinyddu – dogfennau llywodraethu**.

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |

**Cydraddoldeb**

Rwy'n cadarnhau bod y cofnod monitro cydraddoldeb yn **Gweinyddu – cydraddoldeb** yn adlewyrchu' ein sefyllfa bresennol. Os oes angen ei ddiweddaru, gwnewch hynny cyn bwrw ymlaen.

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |

**Tystiolaeth fanc**

Rwy'n cadarnhau bod gan y sefydliad gyfrif banc sy'n **bodloni'r gofynion** [fel yr amlinellir yma](https://arts.wales/cy/resources/uploading-evidence-your-bank-account-organisations). Os byddwch yn llwyddiannus bydd angen i chi greu cofnod banc yn **Gweinyddu – gwybodaeth fanc** cyn y gallwch dderbyn unrhyw gynnig.

Sylwer: os cewch grant, ni fyddwn yn gallu rhyddhau unrhyw arian nes ein bod wedi adolygu eich tystiolaeth fanc a’i chael yn foddhaol. Gall methu â darparu tystiolaeth ddigonol arwain at dynnu'r cynnig yn ôl.

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
|  |  |

# 

# 2. Cysylltu â chi

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Dewiswch eich cysylltiadau grant. Sicrhewch fod rhain wedi eu ychwanegu yn adran Gweinyddu –  Rheoli Bobl Cyswllt y Porth.   |  |  | | --- | --- | | Cyfrif porth y sefydliad | Sefydliad | | Prif gyswllt y cais | Cadeirydd/Cywerth | | Ail gyswllt y cais | Cyswllt arall y cais | |  |  | |  |  | |
|  |

A ydych chi yn gyflogedig gan Gyngor Celfyddydau Cymru, neu a oes gennych chi unrhyw gysylltiadau teuluol agos (ac ystyr 'agos' yn y cyswllt hwn yw rhieni, brodyr neu chwiorydd, priod / partner neu blant) gydag unrhyw un sy'n gyflogedig gan Gyngor Celfyddydau Cymru?

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Os ydych, ticiwch y blwch |  |  |  |
| Os ydy, rhowch fanylion i ni. | |  |  |

Iaith Cyswllt

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Dywedwch wrthym pa iaith yr hoffech i ni ei defnyddio i gysylltu â chi am y cais hwn   * Cymraeg * Saesneg  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | |  |  |  |  | |  |  |  |
|  |  |  |  |

# 3. Dywedwch wrthym am eich prosiect

Rydym yn deall bod yn bosibl i’n harian ychwanegu at gynlluniau sydd eisoes ar y gweill, ond nid oes modd i ni dalu am gostau rydych eisoes wedi'u hysgwyddo, dim ond am gostau’r dyfodol y bydd ein harian yn talu.

Dylai ddyddiad dechrau eich prosiect fod o’r adeg lle rydych yn disgwyl ysgwyddo costau (neu pan fydd yr elfen o’r prosiect y bydd ein harian yn talu amdano’n  dechrau)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Teitl y prosiect | | | |
| Dyddiad dechrau'r prosiect (DD/MM/YYYY) |  |  |  |
| Dyddiad gorffen y prosiect (DD/MM/YYYY) |  |  |  |
| Cyfanswm y prosiect |  |  |  |
| Swm y grant y gwnaed cais amdano (Dylai hyn eithrio unrhyw gostau mynediad ychwanegol) |  |  |  |

Os oes gennych unrhyw anghenion mynediad ychwanegol gallwn helpu i dalu costau cymorth mynediad i chi, neu unrhyw un sy'n ymwneud yn uniongyrchol â llunio'ch prosiect yn greadigol, wrth ei gyflawni. Nid ydym yn cynnwys eich costau mynediad pan fyddwn yn cyfrifo'r terfyn ariannol y gallwch wneud cais amdano.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Nodwch unrhyw gostau cymorth mynediad yma |  |  |  |

Os ydych wedi trafod eich prosiect gyda Swyddog, nodwch eu henw yma.

|  |
| --- |
|  |

# 4. Cynyrchiadau Mawr: Crynodeb

Rhowch grynodeb byr i ni o'ch prosiect. Efallai y byddwn yn defnyddio'r wybodaeth hon mewn unrhyw gyhoeddusrwydd a gynhyrchwn am eich prosiect. Cewch gyfle i rhoi mwy o fanylion yn y cwestiwn nesaf.  
  
Hyd at 150 gair

|  |
| --- |
|  |

# Eich Cynnig Creadigol

Disgrifiwch eich prosiect, gan ganolbwyntio ar y syniad artistig / creadigol allweddol a'ch rheswm dros ei wneud.

Cysidrwch:

* Beth ydych chi eisiau gwneud?
* Pam rydych chi eisiau ei wneud, a pham rŵan?
* Sut byddwch chi’n sicrhau safon artistig?

Gallwch gyfeirio at eich dogfennau ategol yn eich ateb.

Hyd at 500 gair

|  |
| --- |
|  |

# Cyrraedd ac Effaith

Dywedwch wrthym ble bydd y prosiect yn cael ei gynnal, pwy rydych chi am ei gyrraedd gyda'r prosiect, a beth yw'r galw amdano.

Dywedwch wrthym am y cynlluniau ar waith i gyrraedd cynulleidfa eang a photensial i greu effaith gyhoeddus gyffredinol

Cysidrwch:

* Ble bydd eich prosiect yn cael ei gynnal?
* Pwy yw eich cynulleidfa a / neu gyfranogwyr?
* Sut y bydd eich prosiect yn helpu i ni gyflawni un neu mwy o ein blaenoriaethau o ran creadigrwydd, cydraddoldeb ac ymgysylltu, y Gymraeg, cyfiawnder hinsawdd, datblygu talent a thrawsnewid.
* Sut byddwch yn creu cyfleoedd a / neu hyfforddiant â thâl priodol ar gyfer pobl greadigol lawrydd, gwneuthurwyr ac artistiaid unigol
* Beth fydd effaith ehangach yr arian?
* Sut y cynhwysir yn natblygiad y prosiect y rhai a gaiff fudd ohono?
* Oes gennych unrhyw gynlluniau i’r dyfodol ar gyfer y cynhyrchiad am y cyfnod y tu hwnt i'r grant?

Gallwch gyfeirio at eich dogfennau ategol yn eich ateb.

Hyd at 500 gair

|  |
| --- |
|  |

# Ymgysylltu a Chyfathrebu

Sut y bydd pobl yn dod i wybod am eich prosiect?

* Beth yw eich gweithgarwch marchnata allweddol?
* Ydych chi'n cynllunio unrhyw waith allgymorth neu ymgysylltu?
* Pa gymorth a gewch gan bartneriaid?
* Sut y byddwch chi’n rhannu eich profiadau a'ch dysgu?

Gallwch gyfeirio at eich dogfennau ategol yn eich ateb.

Hyd at 500 gair

|  |
| --- |
|  |

# Profiad

Disgrifiwch eich gwaith a'ch profiad perthnasol hyd yma. Dywedwch wrthym sut mae'r prosiect yn adeiladu ar waith y gorffennol, a sut mae hyn yn eich symud ymlaen tuag at eich uchelgais yn y dyfodol.

* Os ydych yn teithio cynhyrchiad newydd (gwaith newydd neu adfywiad newydd), dywedwch wrthym am y gwaith a’i ddatblygiad hyd hyn.
* Os ydy eich cynhyrchiad yn waith wedi’i ail-lwyfannu, dywedwch wrthym am werthiant tocynnau blaenorol y cynhyrchiad, a’r derbyniad beirniadol, adolygiadau neu wobrau.

Beth ydi maint, safon a phrofiad y tîm creadigol?

* Dywedwch wrthym sut mae amrywiaeth y sgiliau a phrofiad yn gryf a’n cyd-fynd efo graddfa ac uchelgais y prosiect.
* Beth ydi nifer y cast a staff arall sy’n gysylltiedig, gan gynnwys unrhyw enwau posib.

Gallwch gyfeirio at eich dogfennau ategol yn eich ateb.

Hyd at 500 gair

|  |
| --- |
|  |

# Partneriaid, Cynlluniau Rheoli a Chynlluniau Ariannol

Dywedwch wrthym am eich cynlluniau rheoli prosiect a’r cynlluniau ariannol sydd ar waith.

Rydym eisiau gwybod am gryfder a pha mor berthnasol yw’r cysylltiadau a'r partneriaid sydd ar waith i gefnogi'r prosiect.

* Dywedwch wrthym beth yw’r cyfnodau allweddol, a phwy fydd yn cymryd rhan a pham?
* Dywedwch wrthym am eich lleoliadau a’r nifer o ddyddiadau ym mhob un, a pham y dewiswyd y rhain. Rhowch esboniad am unrhyw saib yn yr amserlen deithio.
* Sut wnaethoch gytuno ar dargedau swyddfa docynnau efo lleoliadau? Pa gytundebau ariannol sydd gennych gyda lleoliadau?
* Dywedwch wrthym am unrhyw ffynonellau buddsoddi arall ar gyfer y prosiect
* Sut y byddwch chi’n ei fonitro a’i werthuso drwy gydol y prosiect? Sut byddwch chi’n rhannu’r gwersi a ddysgwch?
* Gallwch gyfeirio at eich dogfennau ategol yn eich ateb.

Gallwch gyfeirio at eich dogfennau ategol er mwyn ymhelaethu ar eich ateb. Gall dogfennau ategol gynnwys cynllun prosiect a chyllideb gynhyrchu lawn gan gynnwys rhagamcanion ariannol a rhesymeg am yr incwm a’r gwariant  (e.e. incwm tocynnau, manylion cytundebau ariannol efo’r lleoliadau)

**Yna, gan ddefnyddio’r blychau isod dywedwch wrthym pwy yw eich partneriaid allweddol i gyflawni’r prosiect hwn ynghyd â’u rolau a’u cysylltiadau.**

Hyd at 500 gair

|  |
| --- |
|  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Partner | Rôl | Prif gyswllt |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

# 5. Iaith

Pa ieithoedd y byddwch chi’n eu defnyddio i gyflawni eich prosiect? Ar gyfer meysydd canran, rhowch rif cyfan ac nid pwyntiau degol. Er enghraifft, ar gyfer 6.7 rhowch 7. Rhaid mai 100 fydd y cyfanswm.

|  |
| --- |
| Cymraeg |
| Saesneg |
| Arall (gan gynnwys Arwyddeg Prydain) |
| Pa effaith y caiff y prosiect ar y Gymraeg?   * Cadarnhaol * Niwtral * Negyddol |

Esboniwch pam y caiff y prosiect effaith ar y Gymraeg, os caiff.

Hyd at 150 gair:

|  |
| --- |
|  |

# 6. Celfyddydau

Rydym yn casglu ac yn monitro gwybodaeth am gyllid sydd wedi'i ddyfarnu i bob ffurf gelf. Mae hyn yn ein helpu i adrodd yn fanwl ar yr arian a wariwyd a hefyd yn ein helpu i dargedu cyllid lle mae er angen mwyaf.

Yn y tabl isod, defnyddiwch ganran i ddangos cyfran eich gweithgarwch sy'n ymwneud â phob celfyddyd. Er enghraifft, os yw eich prosiect yn ddawns yn unig, rhowch 100 wrth ymyl dawns yn y tabl.

Os yw eich prosiect yn cynnwys rhagor nag un gelfyddyd, amcangyfrifwch ganrannau'r celfyddydau, er enghraifft: dawns 20, drama 50, cerddoriaeth 30.

Rhaid mai 100 fydd y cyfanswm. Gellir diwygio canrannau ar ôl gorffen eich prosiect.

Cliciwch ar y ddolen [yma](https://arts.wales/sites/default/files/2020-11/Diffiniadau%20o%20Ffurfiau%20ar%20Gelfyddyd.pdf) i weld y rhestr lawn o’r celfyddydau a’u diffiniadau.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Gŵyl, carnifal a syrcas | Crefft | Dawns | Celfyddydau Digidol |
| Drama | Ffilm | Llenyddiaeth | Cerddoriaeth |
| Opera | Theatr | Celfyddydau Gweledol |  |

# 7. Mathau o weithgarwch

Casglwn a monitrwn wybodaeth am yr arian a rhown i bob fath o weithgaredd. Mae hyn yn gymorth inni lunio adroddiad manwl ar yr arian a wariwyd.  
  
**Yn y tabl isod defnyddiwch ganran i ddangos y gyfran o'ch prosiect sy'n ymwneud â phob fath o weithgaredd.**  
  
Er enghraifft, os yw'ch prosiect yn ymwneud â Ymchwil a datblygu yn unig, rhowch 100 wrth ei ymyl yn y tabl. Os oes rhagor nag un fath o weithgaredd, amcangyfrifwch y canrannau.

Rhaid mai 100 fydd y cyfanswm. Bydd modd addasu'r canrannau hyn ar ôl ddiweddu eich prosiect.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Datblygu Busnes | Arddangosfa/Cyflwyniad | Perfformiad/Cyflwyniad | Preswyliadau |
| Datblygu Gyrfa | Gŵyl/Cyflwyniad | Cynhyrchu/Cyflwyno | Teithio |
| Comisiynau | Marchnata | Ymchwil a Datblygu | Hyfforddiant |
| Gweithdai |  |  |  |

# 8. Targedau

A ninnau’n  gorff cyhoeddus, rydym ni wedi ymrwymo i gynyddu hygyrchedd i'r celfyddydau ac ehangu cynulleidfaoedd. Rydym ni am i'r trawstoriad ehangaf posibl o bobl fwynhau’r celfyddydau a chymryd rhan ynddynt.

Nodwch nifer yr arddangosfeydd, y perfformiadau, y gweithdai a’r digwyddiadau yn eich prosiect, a chyfanswm nifer y mynychiadau rydych chi'n eu disgwyl.

Ychwanegwch unrhyw weithgarwch arall yn y categori 'Buddiolwyr Eraill'. Gallwch ysgrifennu geiriau yno.

Gwnewch yn siŵr eich bod yn cynnwys yr holl weithgarwch rydych chi’n bwriadu ei gyflawni.

Canllawiau maes: 'Nifer arfaethedig o sesiynau gweithdy' a 'Nifer arfaethedig o sesiynau hyfforddi' - mae 1 sesiwn yn cyfateb i ½ diwrnod neu lai.

|  |  |
| --- | --- |
| Nifer arfaethedig o weithgareddau neu ddigwyddiadau |  |
| Nifer arfaethedig o berfformiadau |  |
| Cyfanswm arfaethedig o fynychiadau mewn perfformiadau |  |
| Nifer arfaethedig o arddangosfeydd |  |
| Cyfanswm arfaethedig o fynychiadau mewn arddangosfeydd |  |
| Nifer arfaethedig o ddiwrnodau arddangos |  |
| Nifer arfaethedig o sesiynau gweithdy |  |
| Cyfanswm arfaethedig o gyfranogwyr mewn gweithdai |  |
| Nifer arfaethedig o sesiynau hyfforddi |  |
| Mynychiadau arfaethedig i hyfforddiant |  |

Buddiolwyr eraill

Hyd at 150 gair

|  |
| --- |
|  |

# 9. Lleoliad y prosiect

Yn yr adran hon, rydym yn gofyn ichi ddweud wrthym lle bydd gweithgarwch eich prosiect yn digwydd.

Codau post

Nodwch y cod post lle y bydd eich gweithgarwch yn digwydd. Os bydd eich gweithgarwch yn digwydd mewn sawl lle, gallwch roi hyd at 20 cod post.

Awdurdodau Lleol

Defnyddiwch ganran i ddangos cyfran eich gweithgarwch sy'n digwydd ym mhob Awdurdod Lleol. Er enghraifft, os yw eich prosiect yn digwydd mewn un lleoliad, rhowch 100 wrth ymyl yr ardal yna. Os yw gweithgarwch eich prosiect yn cynnwys rhagor nag un ardal, amcangyfrifwch faint sy’n digwydd ymhob un.**Rhaid i gyfanswm y rhain fod yn 100.**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Cod post | | Awdurdod Lleol | |
| Cod post 1 | Cod post 11 | Conwy | Caerdydd |
| Cod post 2 | Cod post 12 | Sir Ddinbych | Gwynedd |
| Cod post 3 | Cod post 13 | Sir Gaerfyrddin | Castell-nedd a Phort Talbot |
| Cod post 4 | Cod post 14 | Sir Benfro | Casnewydd |
| Cod post 5 | Cod post 15 | Ceredigion | Sir Fynwy |
| Cod post 6 | Cod post 16 | Powys | Morgannwg |
| Cod post 7 | Cod post 17 | Abertawe | Blaenau Gwent |
| Cod post 8 | Cod post 18 | Sir y Fflint | Caerffili |
| Cod post 9 | Cod post 19 | Wrecsam | Rhondda Cynon Taf |
| Cod post  10 | Cod post 20 | Ynys Môn | Torfaen |
|  |  | Pen-y-bont ar Ogwr | Merthyr Tudful |
|  |  | Y tu allan i Gymru | Y tu allan i Brydain |

# 10. Cydraddoldeb – pobl sy’n amrywiol yn ddiwylliannol

A ninnau’n  gorff cyhoeddus, rydym ni wedi ymrwymo i gynyddu hygyrchedd i'r celfyddydau ac ehangu cynulleidfaoedd. Rydym ni am i'r trawstoriad ehangaf posibl o bobl fwynhau’r celfyddydau a chymryd rhan ynddynt.

Rhaid inni gasglu a monitro gwybodaeth am bwy sy’n cael budd o’n harian i adrodd am ein cynnydd o ran mynd i'r afael ag anghydraddoldeb yn y celfyddydau a thargedu arian lle mae ei angen fwyaf.

Mae [Deddf Cydraddoldeb 2010](http://www.legislation.gov.uk/cy/ukpga/2010/15/contents) yn sôn am bobl â nodweddion gwarchodedig ac rydym ni’n casglu gwybodaeth am ein prosiectau celfyddydol sy’n darparu'n benodol ar gyfer y grwpiau hyn.

Rydym ni’n ceisio gwybodaeth am grwpiau penodol o bobl rydych chi’n eu targedu â’ch gweithgarwch.

Ar hyn o bryd rydym ni’n casglu gwybodaeth am grwpiau ar restr [Deddf Cydraddoldeb 2010](http://www.legislation.gov.uk/cy/ukpga/2010/15/contents). Felly, rydym ni’n gofyn ichi nodi a yw eich gweithgarwch ar gyfer dynion neu fenywod yn unig, pobl o oed, cyfeiriadedd rhywiol, anabledd, hil, crefydd neu gred benodol neu sy’n feichiog, ar famolaeth neu sy’n ailbennu eu rhywedd.

Pa ganran o'ch cais/prosiect sy’n canolbwyntio ar y grwpiau canlynol?

Ar gyfer unrhyw werthoedd sero ar y dudalen hon, gadewch yn wag.

Pobl sy’n amrywiol yn ddiwylliannol:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Cymreig Gwyn | Cymreig Du | Bangladeshaidd | Arabaidd y Dwyrain  Canol |
| Gwyn Prydeinig    ​​ | Du Prydeinig    ​​ | Tseiniaidd    ​​ | Arabaidd Arall    ​​ |
| Gwyn Albanaidd    ​​ | Du Affricanaidd    ​​ | Indiaidd    ​​ | Gwyn a Du Caribïaidd    ​​ |
| Gwyddeleg Gwyn    ​​ | Du Caribïaidd    ​​ | Pacistanaidd    ​​ | Gwyn a Du Affricanaidd  ​​ |
| Gwyn Cernyweg    ​​ | Du Arall    ​​ | Asiaidd Arall    ​​ | Gwyn ac Asiaidd    ​​ |
| Gwyn Arall    ​​ | Asiaidd Cymraeg    ​​ | Cymreig Arabaidd    ​​ | Gwyn ac Arabaidd    ​​ |
| Sipsiwn neu Deithiwr  Gwyddelig  ​​ | Asiaidd Prydeinig    ​​ | Arabaidd Prydeinig    ​​ | Cymysg arall    ​​ |
|  |  | Arabaidd Gogledd  Affrica    ​​ | Grŵp ethnig arall      ​​ |

Grwpiau oedran:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Pobl 0-11 oed | Pobl 17-25 oed | Pobl 50-59 oed |
| Pobl 12-16 oed | Pobl 26-49 oed | Pobl 60+ oed |

Pobl anabl:

|  |  |
| --- | --- |
| Nam meddwl | Salwch meddwl |
| Nam dysgu  ​​ | Nam synhwyraidd  ​​ |
| Nam symud  ​​ | Cyflwr iechyd hirdymor  ​​ |
|  | Anabledd arall  ​​ |

Nodweddion gwarchodedig eraill:

|  |  |
| --- | --- |
| Pobl sy'n feichiog, neu sydd wedi rhoi genedigaeth yn y 12 mis diwethaf |  |
| Pobl sydd wedi cael (neu sy'n cael) ailbennu eu rhywedd |  |

Credoau a chrefydd:

|  |  |
| --- | --- |
| Anffyddiwr | Bwdaidd |
| Cristnogol | Hindŵaidd |
| Iddewig | Mwslemaidd |
| Sîc | Dim crefydd |
| Crefydd arall |  |

Rhywioldeb:

|  |  |
| --- | --- |
| Lesbiaid, hoywon, deurywolion a phobl â rhywioldeb arall |  |

Grwpiau eraill

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Gofalwyr | Y Celfyddydau ac Iechyd | |
| Digartref | Teuluoedd ag incwm isel | |
| Ffoaduriaid/ceiswyr lloches | | Pobl ifanc nad ydynt mewn Addysg,  Cyflogaeth na Hyfforddiant | |

# 11. Adolygu

Gallwch adolygu’ch cais cyfan yn yr adran hon. Bydd angen i chi glicio ‘Cadw a Parhau’ ar waelod y dudalen er mwyn cadw unrhyw olygiadau.

# 12. Gwiriad cyn cyflwyno

Bron a gorffen! Sicrhewch fod y wybodaeth isod yn gywir ac yn cyweddu gyda chyllid eich prosiect ac unrhyw wybodaeth ategol arall. Gallwch lawrlwytho templed [cyllideb prosiect yma](https://arts.wales/sites/default/files/2025-10/Templed%20Cyllideb%20Cynyrchiadau%20Mawr.xlsx)   
  
Os hoffech addasu unrhyw ymatebion, cliciwch ar y botwm ‘blaenorol’ ar waelod y dudalen er mwyn mynd yn ôl i’r adran Adolygu.  
  
Cewch hefyd ddefnyddio’r botymau ‘blaenorol’ ar waelod bob tudalen i fynd yn ôl trwy’r ffurflen gyfan a diweddaru’ch atebion ar y dudalen briodol.  
  
Ar ôl pwyso’r botwm ‘Nesaf’ ar y dudalen yma, ni fyddwch yn gallu gwneud newidiadau pellach i’r adrannau cynt.  
Yn yr adrannau nesaf, cewch uwchlwytho gwybodaeth i gefnogi’ch cais, darllen y datganiad a chyflwyno’ch cais.

# 13. Dogfennau Cefnogol

Ar gyfer y cais hwn, mae'n rhaid i chi uwchlwytho'r canlynol:

* Cyllideb y prosiect [[gallwch islwytho'r templed yma](https://arts.wales/sites/default/files/2025-10/Templed%20Cyllideb%20Cynyrchiadau%20Mawr.xlsx)]

**Dylid cyflwyno eich cyllideb ar ein templed mewn fformat Microsoft Excel - .xls neu .xlxs**

Mae modd cyflwyno atodiadau ychwanegol i gefnogi eich cais. Ble’n bosib, gall hyn gynnwys:

* Cynllun prosiect
* Cyllideb gynhyrchu lawn gan gynnwys rhagamcanion ariannol a rhesymeg am yr incwm a’r gwariant
* Deunyddiau creadigol sy'n cyfleu eich cynnig, fel ymdriniaeth, sgript, bwrdd teimladau, rhestr o’r cast, adborth neu ddogfennau ymchwil a datblygu
* Gwybodaeth am nifer y gynulleidfa gynt a’i demograffig
* Tystiolaeth o’r cytundeb â phartneriaid a lleoliadau

* Cadarnhau unrhyw arian neu fuddsoddiad ychwanegol

* Cynlluniau ategol fel rhai hyfforddi a datblygu
* Dogfennau eraill sy'n dangos cryfder eich cais, fel cynllun am y cyfnod y tu hwnt i'r grant

Rhaid i wybodaeth ategol fod yn gyflawn ac wedi’i chyflwyno gyda'ch cais. Ni allwn dderbyn unrhyw atodiadau ar ôl cyflwyno eich cais.

Uwchlwythwch eich Dogfennau Ategol yn yr adran hon drwy glicio ar ‘Add Files’.

# 14. Datganiad

PWYSIG

Bydd ceisiadau'n cael eu gwahardd o'r cylch os canfyddir bod yr ymgeisydd wedi lobïo unrhyw un o'n Cydweithwyr Celfyddydol neu Aelod o Bwyllgor neu'r Cyngor. Mae derbynwyr grantiau’n bersonol gyfrifol am unrhyw atebolrwydd treth sy'n deillio o unrhyw arian a ddyfernir ac fe'i cynghorir i wirio cyn i unrhyw arian gael ei ddyfarnu ac i gael cyngor proffesiynol priodol. Efallai y bydd angen inni ofyn am ddogfennau ychwanegol at y rhai y gofynnir amdanynt ar y cam hwn. Rydym ni’n cadw'r hawl i ofyn am eirdaon os oes angen. Dylech nodi y bydd unrhyw ddatganiadau camarweiniol, boed yn fwriadol neu'n ddamweiniol, a roddir ar unrhyw adeg yn ystod y broses ymgeisio, yn golygu y bydd y cais yn annilys. Byddwch wedyn yn atebol am ddychwelyd unrhyw arian a dalwyd eisoes fel grant gan Gyngor Celfyddydau Cymru.

Y RHEOLIAD CYFFREDINOL AR DDIOGELU DATA A RHYDDID GWYBODAETH

Mae'n bwysig eich bod yn ymwybodol o’n rhwymedigaethau a’n cyfrifoldebau dan Reoliadau Diogelu Data Cyffredinol a Deddf Rhyddid Gwybodaeth 2000. Mae’r Rheoliadau’n rheoleiddio sut rydym ni’n casglu, rheoli, rhannu a storio data personol a'ch hawliau mewn perthynas â'n rheolaeth o'ch data. Mae rhagor o wybodaeth ar gael yn ein Polisi Preifatrwydd. Mae'r Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth yn rheoleiddio sut rydym ni’n darparu mynediad ichi ar gais i’r wybodaeth sydd ar glawr gennym. Gall gwybodaeth sydd gennym amdanoch fod yn destun datgeliad, mewn ymateb i gais, oni bai ein bod yn penderfynu bod un o'r eithriadau statudol yn berthnasol. Os byddwch chi’n anfon gwybodaeth atom y credwch ei bod yn fasnachol sensitif neu gyfrinachol, bydd angen marcio hyn yn glir yn eich cais. Eglurwch yn fyr y rheswm am y cyfrinachedd a'r amser tebygol y bydd yn parhau’n gyfrinachol. Bydd hyn yn ein cynorthwyo, os bydd cais, i gadarnhau ein rheswm dros benderfynu bod eithriad priodol. Ond ni ddylech dybio y bydd eithriad awtomatig drwy farcio gwybodaeth yn gyfrinachol neu fasnachol sensitif. Byddai angen ystyried ffactorau eraill ar y pryd hefyd, megis natur a chwmpas y wybodaeth y gofynnwyd amdani ac amseriad y cais. (Mae rheolau Rhyddid Gwybodaeth yn tybio bod cyfrinachedd/sensitifrwydd masnachol fel arfer yn lleihau dros amser). Weithiau mae gwybodaeth, data a deunydd o unrhyw natur yn cynnwys data personol neu ddata Personol Sensitif – mae’r diffiniadau yn y Rheoliadau). Os yw hyn yn wir, ni fyddwn ni’n datgelu unrhyw wybodaeth gyfrinachol o'r fath i unrhyw un arall heb eich caniatâd, oni bai bod rhwymedigaeth gyfreithiol bwysicaf.

DATGANIAD

Trwy gyflwyno'r ffurflen gais hon, rwy'n cadarnhau i'r datganiadau canlynol:

* Cadarnhaf fod yr holl wybodaeth sydd yn y cais hwn, ac mewn unrhyw ddeunydd ategol a gyflwynir, yn wir a chywir.
* Cadarnhaf fy mod wedi datgelu'r holl geisiadau am arian sy'n gysylltiedig â'r prosiect hwn ac addawaf roi gwybod i Gyngor Celfyddydau Cymru os bydd unrhyw newid mewn amgylchiadau sy'n gofyn am newid yn y cais neu'r deunydd ategol. Deallaf y rhannwch wybodaeth am grantiau â chyrff eraill sy'n dyrannu grantiau ac felly byddwch mewn sefyllfa i wirio fy natganiad o'r grantiau eraill.
* Cadarnhaf fy mod wedi ymrwymo i egwyddorion cyfle cyfartal ac ymddygiad anwahaniaethol.
* Cadarnhaf y gallaf roi tystiolaeth bod diogelwch priodol a digonol ar waith os yw gweithio gyda phlant, pobl ifainc a/neu oedolion hyglwyf yn rhan o'r prosiect hwn. Cynnwys hyn sicrhau y gwneir unrhyw wiriadau diogelwch angenrheidiol gan y Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd.
* Cadarnhaf y ffurfia'r cais hwn, os llwydda, ran o'r cytundeb â Chyngor Celfyddydau Cymru.

|  |
| --- |
| Trwy dicio'r blwch rydych chi'n cadarnhau eich bod chi'n cytuno â'r datganiadau uchod. |